

**Chambre  
des Représentants**

26 MARS 1946.

**PROPOSITION DE LOI**

créant un impôt extraordinaire sur les profits de placements réalisés à l'aide des fonds de tiers.

**DEVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIEURS,

Le trésor public a un urgent besoin de rentrées fiscales massives. Il convient donc que le Gouvernement s'oriente vers des lois fiscales simples, de gros rendement, atteignant avant tout ceux qui ont bénéficié des circonstances économiques spéciales nées de la guerre.

Parmi les plus privilégiés, on rencontre les firmes qui, ayant emprunté de grosses sommes en francs belges, ont investi ces fonds en immeubles, marchandises, titres industriels, etc. Ceux-là n'ont remboursé ou ne devront rembourser que le même nombre de francs qu'ils ont reçus, alors que les biens qu'ils ont achetés à l'aide de ces emprunts ont haussé dans des proportions souvent considérables.

C'est ainsi que la société qui aurait acheté en 1939 quatre immeubles de 230.000 francs chacun au moyen d'un emprunt de 1.000.000 de francs se trouvera en 1944 propriétaire de 4 immeubles valant par exemple 500.000 francs chacun. Il lui suffira de vendre 2 immeubles pour rembourser l'emprunt de 1.000.000 de francs et elle restera propriétaire des 2 autres immeubles. Il est incontestable qu'il y a là un bénéfice dû uniquement à la situation économique spéciale créée par la guerre.

De même, si une banque possédait en 1940 un portefeuille de titres industriels de 5.000.000 de francs aux cours

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

26 MAART 1946.

**WETSVOORSTEL**

houdende invoering van een extra-belasting op de baten uit beleggingen gedaan met behulp van gelden van derden.

**TOELICHTING**

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De openbare Schatkist heeft dringend massale belasting-inkomsten noodig. Het is dus raadzaam, dat de Regeering aanstuurt op eenyoudige fiskale wetten met een groot rendement, waarbij vooral zij worden getroffen die voordeel getrokken hebben uit de bijzondere economische oorlogsomstandigheden.

Onder de meest bevoordeelden vinden wij de firma's die grote sommen in Belgische franken hebben ontleend en die gelden in onroerende goederen, koopwaren, nijverheidswaarden, enz., hebben belegd. Die firma's hebben of zullen slechts eenzelfde aantal franken moeten terugbetaLEN als zij hebben ontvangen, terwijl de waarde van de goederen die zij met behulp van die leningen hebben gekocht, dikwijls in belangrijke mate is gestegen.

Aldus zal een vennootschap die in 1939, met behulp van een lening van 1.000.000 frank, vier onroerende goederen van 230.000 frank ieder zou hebben gekocht, in 1944 eigenares zijn van 4 onroerende goederen met een waarde van bv. 500.000 frank elk. Het is voldoende dat zij 2 onroerende goederen verkoopt om de lening van 1.000.000 frank terug te betalen en zij blijft eigenares der 2 andere onroerende goederen. Het is onbetwistbaar, dat op die wijze een winst werd verwezenlijkt die alleen te danken is aan den bijzonderen economischen oorlogstoestand.

Het is eveneens duidelijk dat, indien een Bank in 1940 een portefeuille met nijverheidseffecten bezat, met een

de la bourse de l'époque, il est clair que ce même portefeuille accuse aujourd'hui une hausse de 5 à 10 millions. Or, ces actions auront été achetées, partiellement tout au moins, à l'aide des dépôts de la clientèle. Ces dépôts seront remboursés par la Banque en francs réduits de 1945 et la totalité de la plus-value profitera uniquement à l'organisme bancaire.

Au moment où l'on se dispose à taxer le plus équitablement possible toutes les formes du profit provoqué par la guerre, y compris les bénéfices sur les placements, il paraît équitable de taxer plus lourdement, par un impôt spécial et d'application bien délimitée, ces profits exceptionnellement élevés, réalisés par certains au moyen des fonds qui leur ont été confiés ou prêtés par d'autres.

Il ne peut être question toutefois de pousser à l'excès cette taxation, ni d'en compliquer l'application en recherchant les gains minimes qu'ont pu réaliser les petits emprunteurs, comme les débiteurs hypothécaires, les clients des maisons de vente à crédit, etc.

Ce qu'il faut viser, c'est à la fois la réparation de certaines situations scandaleusement privilégiées par rapport à l'appauvrissement général et aussi l'application simple et rapide d'un impôt susceptible de produire un grand rendement.

Tels sont les buts que se propose d'atteindre la proposition de loi ci-jointe. Elle est de nature à assurer une recette facile de plusieurs milliards de francs.

waarde van 5.000.000 frank, berekend tegen de beursnotering van dat tijdstip, diezelfde portefeuille vandaag een stijging van 5 tot 10 miljoen aanwijst. Welnu, die aandeelen werden, gedeeltelijk ten minste, gekocht met behulp van de deposito's van de klanten. Die deposito's zullen door de Bank worden terugbetaald in waarde verminderde franken van 1945 en het geheel van de meerwaarde zal alleen aan het Bankorganisme ten goede komen.

Op het oogenblik, dat men zich gereed maakt om iederen vorm van winst die dank zij den oorlog werd behaald, met inbegrip van de winsten op de beleggingen, zoo rechtvaardig mogelijk te belasten, schijnt het niet meer dan billijk, dat de buitengewoon hooge winsten die sommige personen hebben behaald met behulp van gelden die hun door anderen werden toevertrouwd of geleend, zwaarder worden aangeslagen door middel van een speciale belasting die binnen wel omschreven perken van toepassing zal zijn.

Er mag, evenwel, geen sprake van zijn die belasting te overdrijven noch de toepassing er van ingewikkeld te maken, door het opsporen van de zeer geringe winsten die de kleine ontleenmers, zoals de hypothecaire schuldenaars, de klanten van de verkoophuizen op krediet, enz., kunnen behaald hebben.

Wat men moet beoogen is, én het herstel van sommige ten opzichte van de algemeene verarming schadelijk voorrechte toestanden, én een eenvoudige en snelle toepassing van een belasting die een groot rendement kan geven.

Dit zijn de door het hierbijgevoegd wetsvoorstel nagestreefde doeleinden. Het is van dien aard, dat het een belastingopbrengst van ettelijke milliarden frank kan opleveren.

## COMMENTAIRE DES ARTICLES.

### ARTICLE PREMIER.

Par mesure de simplification, il y a lieu de s'en tenir aux emprunts d'un montant minimum de 500.000 francs si des obligations ont été émises, et de 2.000.000 de francs dans les autres cas. En outre, cette catégorie d'emprunteurs ne tombera sous le coup de la nouvelle loi que si les emprunts ont été conclus pour 2 ans au moins ou sont restés pendant un tel délai à la disposition de l'assujetti.

Pour les établissements visés aux litt. b) et c), il n'a pas été jugé utile de formuler les mêmes restrictions. En effet, ici la distinction entre emprunts à plus ou moins de 2 ans serait de nature à compliquer l'application de l'impôt au lieu de la faciliter. En outre, il n'existe plus de petites entreprises dans ces catégories et l'Administration en possède la liste complète, ce qui dispense de fixer un minimum d'emprunts ou de dépôts.

## TOELICHTING DER ARTIKELEN.

### EERSTE ARTIKEL.

Eenvoudigheidshalve, dient men zich te houden aan de leningen met minimum-bedrag van 500.000 frank, indien obligatiën werden uitgegeven, en van 2.000.000 frank in de overige gevallen. Daarenboven, zal die nieuwe reeks ontleenmers niet onder toepassing vallen van de nieuwe wet indien de leningen voor minsten 2 jaar werden afgesloten en gedurende een dergelyken termijn ter beschikking zijn gebleven van den belastingschuldige.

Voor de in litt. b) en c) bedoelde inrichtingen, werd het niet noodig geoordeeld, dezelfde beperkingen te voorzien. Hierbij zou, inderdaad, het onderscheid tusschen leningen voor meer of minder dan 2 jaar van dien aard zijn dat de toepassing van de belasting wordt bemoeilijkt instede van vergemakkelijkt. Daarenboven, bevinden zich in die reeksen geen kleine ondernemingen meer, en de Administratie is in het bezit van de volledige lijst er van, hetgeen het overbodig maakt een minimum van leningen of van deposito's te bepalen.

## ART. 2 et 3.

Il importe également d'éviter les complications à surgir lors de l'évaluation des avoirs. Ceux-ci seront évalués à leur valeur au 1<sup>er</sup> janvier 1940 ou à leur prix d'achat si celui-ci est postérieur, et ensuite à leur valeur au 1<sup>er</sup> janvier 1940 multipliée par le coefficient 2. Les évaluations aux cours de 1940 seront toujours faciles; quant au coefficient 2, il constitue un minimum toujours dépassé dans la réalité.

Dans le cas des actions dont la valeur a diminué depuis 1940, la faculté subsiste d'adopter la valeur au 31 mars 1944.

Quant au passif, il s'agit de le répartir en deux parts : les fonds propres et les fonds de tiers ayant servi à des investissements. La méthode proportionnelle est de loin la plus simple pour départager le rôle de ces deux sources de financement dans les investissements.

Pour les redevables prévus à l'article 1<sup>er</sup>, a), les fonds à court terme sont ajoutés aux fonds propres.

## ART. 4.

La taxation à 100 % ne signifie pas une confiscation de la plus-value. Il ressort en effet de l'article 3 et du calcul proportionnel adopté que le chiffre ainsi atteint sera toujours inférieur au profit réel. La plus-value qui est sensée être acquise par les fonds propres de la société n'est pas taxée et par conséquent la plus-value forfaitaire globale n'entre en ligne de compte pour la taxation que dans la proportion établie entre le Passif total de la société et son Passif envers les tiers.

## ART. 5.

Ce projet s'apparente de très près à la législation relative aux impôts sur les revenus. Seules les évaluations se rapprochent plutôt des dispositions en vigueur en matière de successions.

Il a paru préférable d'appliquer cet impôt comme un impôt sur le revenu : il appartiendra au Ministère des Finances d'assurer à cette occasion la collaboration des différentes administrations dépendant du Département.

Un arrêté royal fixera les modalités de déclaration.

## ART. 2 en 3.

Verder is het noodig, verwikkelingen te voorkomen bij de raming der activa. Deze zal geschieden volgens hun waarde op 1 Januari 1940 of volgens hun koopprijs, indien de aankoop later geschiedde, en daarna volgens hun waarde op 1 Januari 1940, vermenigvuldigd met den coëfficient 2. De ramingen tegen den koers van 1940 zullen steeds gemakkelijk zijn; wat den coëfficient 2 betreft, deze geldt als een minimum, dat steeds in werkelijkheid zal zijn overschreden.

Wat de actien betreft, waarvan de waarde sedert 1940 is verminderd, blijft de mogelijkheid bestaan, de waarde op 31 Maart 1944 in aanmerking te nemen.

Het passief, dient in tweeën onderverdeeld : de eigen kapitalen en de kapitalen van derden welke tot beleggingen hebben gediend. De evenredige methode is verreweg de eenvoudigste om een onderscheid te maken tusschen die twee bronnen van financiering der kapitaalplaatsingen.

Voor de belastingschuldigen voorzien bij artikel 1, a), worden de gelden op korte termijn gevoegd bij de eigen fondsen.

## ART. 4.

De belasting à 100 % beduidt niet de inbeslagname der meerwaarde. Uit artikel 3 en uit de aangenomen evenredige berekening blijkt inderdaad, dat het aldus bereikt cijfer steeds lager zal zijn dan de werkelijke winst. De meerwaarde welke wordt beschouwd als opgeleverd door de eigen fondsen der vennootschap wordt niet belast, en derhalve komt de globale forfaitaire meerwaarde voor den aanslag slechts in aanmerking volgens de bepaalde verhouding tusschen het totale passief der vennootschap en haar passief ten opzichte van derden.

## ART. 5.

Dit ontwerp is nauw verwant met de wetgeving inzake belastingen op de inkomsten. Alléén de ramingen tonen eerder gelijkenis met de inzake successie geldende bepalingen.

Het is verkieslijker gebleken, die belasting toe te passen zooals een belasting op het inkomen : bij die gelegenheid dient het Ministerie van Financiën de samenwerking van de verschillende tot dit Departement behoorende besturen te verzekeren.

De aangiftemodaliteiten zullen bij Koninklijk besluit worden bepaald.

J. BORREMANS.

## PROPOSITION DE LOI

### ARTICLE PREMIER.

L'impôt établi par la présente loi s'applique :

a) aux personnes morales, à l'exclusion de celles visées aux alinéas b) et c) ci-dessous, redevables en Belgique de la taxe professionnelle ou y possédant des biens, si leur passif comprend au 31 décembre 1944, ou a compris pendant la période s'étendant du 1<sup>er</sup> janvier 1940 au 31 décembre 1944, un emprunt ou une dette de 2.000.000 de francs au moins, contractés avec un terme de deux ans au moins ou laissé à leur disposition pendant ce même terme. Si la dette possède la forme obligataire, le minimum ci-dessus est réduit à 500.000 francs.

Pour les redevables qui n'ont pas en Belgique leur domicile légal ou le siège de leur fortune, seul le passif grevant les biens sis en Belgique entre en ligne de compte.

b) aux entreprises visées à l'article 16, 5<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> de l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif aux billets de la Banque Nationale de Belgique et aux dépôts d'argent en monnaie nationale;

c) aux entreprises d'assurances sur la vie et aux entreprises de capitalisation.

### ART. 2.

Les redevables prévus à l'article 1<sup>er</sup> déposeront selon les modalités à fixer par arrêté royal une déclaration mentionnant séparément, selon la situation au 31 décembre 1944 ou à la clôture du dernier bilan précédent si la comptabilité est tenue autrement que par année civile :

1<sup>o</sup> *A l'actif*: La liste détaillée de tous leurs avoirs, évalués à leur valeur vénale au 1<sup>er</sup> janvier 1940. Les biens dont l'achat est postérieur au 1<sup>er</sup> janvier 1940 sont déclarés au prix d'achat diminué des amortissements fiscalement admis, et l'estimation de leur valeur vénale au 1<sup>er</sup> janvier 1940 est mentionnée.

Tous les biens estimés au 1<sup>er</sup> janvier 1940 le sont dans leur état au 1<sup>er</sup> juin 1945. Les évaluations au 1<sup>er</sup> janvier 1940 se font comme il est prévu au Code des droits de succession.

Pour les actions ou parts d'entreprises commerciales ou industrielles, dont la valeur vénale a baissé au cours de l'occupation, le redevable peut adopter le cours au 31 août 1944 ou, à défaut, le dernier cours fait entre le 1<sup>er</sup> janvier 1940 et le 31 août 1944.

## WETSVOORSTEL

### EERSTE ARTIKEL.

De door deze wet ingestelde belasting is van toepassing :

a) Op de rechtspersonen met uitzondering van deze bedoeld bij hiernavolgende alinea's b) en c) die de bedrijfsbelasting in België verschuldigd zijn of er goederen bezitten, indien hun passief op 31 December 1944 of gedurende de periode die loopt van 1 Januari 1940 tot 31 December 1944 een leening of een schuld van minstens 2 miljoen frank bedraagt of bedragen heeft, aangegaan voor een termijn van minstens 2 jaar of gedurende dezen zelfden termijn te hunner beschikking gelaten. Bestaat de schuld onder den vorm van obligatie, dan wordt bovenstaand minimum teruggebracht op 500.000 frank.

Voor de belastingplichtigen die hun wettelijke woonplaats of den zetel van hun vermogen niet in België hebben, komt slechts het passief dat de in België gelegen goederen bezwaart, in rekening.

b) Op de ondernemingen bedoeld bij artikel 16, 5<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup> en 7<sup>e</sup> van de besluitwet van 6 October 1944 betreffende de biljetten van de Nationale Bank van België en de gelddeposito's in nationale munt.

c) Op de verzekeringsmaatschappijen op het leven en op de kapitalisatieondernemingen.

### ART. 2.

De bij artikel 1 bedoelde belastingplichtigen zullen, overeenkomstig bij Koninklijk besluit te bepalen modaliteiten, een aangifte doen, waarop afzonderlijk wordt vermeld, volgens den toestand op 31 December 1944, of bij de afsluiting van de laatste voorafgaande balans, indien de boekhouding anders dan per kalenderjaar wordt gehouden :

1<sup>o</sup> *Onder het actief*: De omstandige lijst van heel hun bezit, geraamd volgens hun verkoopwaarde op 1 Januari 1940. De goederen, aangekocht na 1 Januari 1940, worden aangegeven volgens hun aankoopsprijs verminderd met de door den fiscus aangenomen amortisaties, en met vermelding van hun verkoopwaarde op 1 Januari 1940.

Al de goederen die geraamd worden op 1 Januari 1940, zijn dit in hun staat op 1 Juni 1945. De ramingen op 1 Januari 1940 geschieden zooals voorzien is in het Wetboek van de Erfenisrechten.

Voor de actien of aandeelen van handels- of industriele ondernemingen, waarvan de verkoopwaarde onder de bezetting is gedaald, kan de belastingplichtige den koers op 31 Augustus 1944, of bij gebreke daarvan, den laatsten koers die tusschen 1 Januari 1940 en 31 Augustus 1944 gemaakt werd, aannemen.

*2° Au passif:* exprimés en monnaie nationale aux cours du 31 décembre 1944 :

- a) les fonds propres de la société, investis dans son patrimoine. Les amortissements, provisions et réserves non imposés n'entrent pas en ligne de compte;
- b) pour les redevables visés à l'article 1<sup>er</sup>, litt. a), les dettes à l'égard des tiers non prévus au dit article;
- c) le reste du passif envers les tiers.

#### ART. 3.

Après vérification des données contenues dans la déclaration, l'Administration établira forfaitairement la plus-value acquise. Elle calculera l'actif nouveau en affectant des coefficients suivant les divers éléments de l'actif :

- a) pour les biens matériels, les actions ou parts d'affaires industrielles ou commerciales et les fonds de commerce, on appliquera le coefficient 2 à la valeur estimée au 1<sup>er</sup> janvier 1940;
- b) pour les actifs libellés en monnaies étrangères, on appliquera le coefficient 1, 2;
- c) aucune plus-value n'est retenue sur les autres avoirs.

La différence entre le total ainsi obtenu et le total déclaré selon l'article 2, 1<sup>o</sup>, constitue la plus-value forfaitaire globale, obtenue à l'aide du placement de tous les éléments du passif.

#### ART. 4.

La partie de cette plus-value qui correspond proportionnellement aux éléments repris au litt. c) de l'article 2, 2<sup>o</sup>, constitue la plus-value taxable. Celle-ci est imposée au taux de 100 %.

#### ART. 5.

Toutes les dispositions des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, relatives à la déclaration, au contrôle, au recouvrement, aux recours et amendes, au privilège du Trésor, sont applicables à l'impôt établi par la présente loi.

*2° Onder het passief:* uitgedrukt in nationale munt tegen den koers van 31 December 1944 :

- a) de eigen fondsen van de vennootschap die in haar vermogen zijn belegd. De niet belaste amortisaties, provisies en reserves komen niet in aanmerking;
- b) voor de bij artikel 1; littera a) bedoelde belastingplichtingen, de bij dit artikel niet voorziene schulden jegens derden;
- c) het overig passief jegens derden.

#### ART. 3.

Na het nazien der gegevens van de aangifte, stelt het Bestuur de verkregen meerwaarde forfaitair vast. Het berekent het nieuwe actief door toepassing van coëfficiënten volgens de verschillende elementen van het actief :

- a) voor de stoffelijke goederen, de aandeelen of deelbewijzen van nijverheids- of handelsondernemingen en de handelsfondsen, wordt de coëfficiënt 2 toegepast op de waarde geschat op 1 Januari 1940;
- b) voor de activa in vreemde munten aangegeven, wordt de coëfficiënt 1, 2 toegepast;
- c) van het andere bezit wordt geen enkele meerwaarde afgehouden.

Het verschil tusschen het aldus bekomen totaal en het volgens artikel 2, 1<sup>o</sup>, aangegeven totaal, maakt de globale forfaitaire meerwaarde uit die door de belegging van al de elementen van het passief werd bekomen.

#### ART. 4.

Het deel van die meerwaarde, dat evenredig overeenkomt met de elementen vermeld onder litt. c) van artikel 2, 2<sup>o</sup>, maakt de belastbare meerwaarde uit. Deze wordt belast op voet van 100 %.

#### ART. 5.

Al de bepalingen der samengeschakelde wetten betreffende de inkomstenbelastingen, betreffende de aangifte, de controle, de invordering, de verhalen en geldboeten, het voorrecht van de Schatkist, zijn van toepassing op de bij onderhavige wet ingevoerde belasting.

J. BORREMANS,  
J. LAHAUT,  
B. VAN HOORICK.